



Издание
на български език

Законодателство

Година 63

29 май 2020 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/712 на Комисията от 25 май 2020 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/713 на Комисията от 27 май 2020 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/714 на Комисията от 28 май 2020 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 по отношение на използването на електронна документация за извършването на официален контрол и други официални дейности и по отношение на срока на прилагане на временните мерки ⁽¹⁾ 6

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/715 на Комисията от 25 май 2020 година относно уравниването на сметките на разплащателните агенции на държавите членки във връзка с разходите, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за бюджетната 2019 година (нотифицирано под номер C(2020) 3260)..... 8

Поправки

- ★ Поправка на Решение № 2/2020 на Комитета по търговията ЕС — Сингапур от 27 април 2020 година относно тълкуването, съгласно член 16.1, параграф 4, буква г), на членове 10.17 и 10.22 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Република Сингапур по отношение на промените в закрилата на регистрираните в Сингапур географски означения за вина, спиртни напитки, селскостопански и хранителни продукти [2020/644] (ОВ L 150, 13.5.2020 г.) 16

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

- ★ Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/628 на Комисията от 8 април 2019 година относно образци на официални сертификати за определени животни и стоки и за изменение на Регламент (ЕО) № 2074/2005 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/759 по отношение на посочените образци на сертификати (OБ L 131, 17.5.2019 г.) 17

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/712 НА КОМИСИЯТА

от 25 май 2020 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква д) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕИО) № 2658/87 е установена номенклатура от стоки (наричана по-нататък „КН“), която се съдържа в приложение I към посочения регламент.
- (2) Подпозиция 2403 99 10 от КН обхваща „тютюн за дъвчене и тютюн за смъркане“, които са бездимни тютюневи изделия.
- (3) Регламент (ЕИО) № 950/68 на Съвета ⁽²⁾, с който се установява Общата митническа тарифа, предшественикът на КН, беше приет само на четири езика: немски, френски, италиански и нидерландски. В тези езикови версии продуктите, включени понастоящем в подпозиция 2403 99 10, се наричат „Kautabak und Schnupftabak“ на немски език, „tabac à mâcher et tabac à priser“ на френски език, „tabacco da masticare e tabacco da fiuto“ на италиански език и „pruimtabak en snuif“ на нидерландски език.
- (4) Във версията на английски език на Общата митническа тарифа, която датира от 1973 г. и съответно е приета след версията на немски, френски, италиански и нидерландски език, продуктите, включени понастоящем в подпозиция 2403 99 10, се наричат „chewing tobacco and snuff“.
- (5) На английски език думата „snuff“, когато се употребява за тютюневи изделия, означава продукт от тютюн на прах, предназначен за вдишване през ноздрите, за дъвчене или за притискане до венците. По този начин версията на КН на английски език и версията на някои други езици внесоха объркване относно това дали терминът „snuff“ следва да бъде ограничен до продукти, които могат да бъдат вдишвани през носа, или следва да включва и продукти от тютюн на прах, които могат да бъдат притискани до венците.
- (6) Всички езикови версии на актовете на Съюза са автентични, но по-късните езикови версии не може да разширяват или ограничават обхвата на актовете на Съюза, които ги предшества.
- (7) От версията на немски, френски, италиански и нидерландски език е ясно, че намерението на законодателя е било да ограничи продуктите, включени в подпозиция 2403 99 10 от КН, до тютюн за дъвчене и тютюневи изделия, които могат да бъдат вдишвани през носа. С цел да се осигури еднакво тълкуване на КН в целия Съюз и по този начин да се осигури правна сигурност, текстът на подпозиция 2403 99 10 следва да бъде съответно изменен, за да се поясни, че значението на термина „snuff“ следва да бъде ограничено до тютюн за приемане през носа.

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 950/68 на Съвета от 28 юни 1968 г. относно общата митническа тарифа (ОВ L 172, 22.7.1968 г., стр. 1).

- (8) Поради това Регламент (ЕИО) № 2658/87 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Редът за код по КН 2403 99 10 от глава 24 от част втора от Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 се заменя със следното:

„2403 99 10	— Тютюн за дъвчене и тютюн за смъркане (за приемане през носа)	41,6	—“
-------------	--	------	----

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2020 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Philip KERMODE
И.д. генерален директор
Генерална дирекция „Данъчно облагане и митнически
съюз“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/713 НА КОМИСИЯТА**от 27 май 2020 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните
цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 183, буква б) от него,като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1216/2009 и (ЕО) № 614/2009 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 6, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията ⁽³⁾ се определят правилата за прилагане на системата на допълнителни вносни мита, заедно с представителните цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин.
- (2) Редовната проверка на данните, на които се основава определянето на представителните цени за продуктите от секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин, показва, че се налага да бъдат променени представителните цени при внос на някои продукти, като се има предвид разликата в цените в зависимост от произхода.
- (3) Поради това Регламент (ЕО) № 1484/95 следва да бъде изменен.
- (4) С оглед на необходимостта да се осигури възможно най-бързото прилагане на тази мярка след предоставянето на актуализираните данни, е целесъобразно настоящият регламент да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1484/95 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 1.⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията от 28 юни 1995 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на системата на допълнителни вносни мита и относно фиксиране на представителни цени в секторите птиче месо и яйца и за яйчен албумин, и за отмяна на Регламент № 163/67/ЕИО (ОВ L 145, 29.6.1995 г., стр. 47).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 май 2020 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Wolfgang BURTSCHER
Генерален директор
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на
селските райони“

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Код по КН	Описание на стоките	Представителна цена (EUR/100 kg)	Обезпечение по член 3 (EUR/100 kg)	Произход ⁽¹⁾
0207 12 90	Трупове от петли и кокошки, „пилета 65 %“, замразени	134,8	0	AR
0207 14 10	Обезкостени разфасовки от петли и кокошки, замразени	213,7	26	AR
		192,9	34	BR
		260,7	12	CL
		219,0	24	TH
1602 32 11	Пригответени храни от петли и кокошки, без топлинна обработка	207,7	24	BR

(¹) Номенклатура на държавите съгласно Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7).“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/714 НА КОМИСИЯТА**от 28 май 2020 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 по отношение на използването на електронна документация за извършването на официален контрол и други официални дейности и по отношение на срока на прилагане на временните мерки****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) ⁽¹⁾, и по-специално член 141, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) 2017/625 се определят правила за, *inter alia*, извършването на официален контрол и други официални дейности от компетентните органи на държавите членки. С него също така се оправомощава Комисията да приема — с акт за изпълнение — целесъобразни временни мерки, необходими за ограничаване на рисковете за здравето на хората, животните и растенията и за хуманното отношение към животните, ако тя разполага с доказателства за сериозен срив в системата за контрол на дадена държава членка.
- (2) С цел да се вземат предвид специфичните обстоятелства, породени от текущата криза, свързана с болестта, причинена от коронавирус (COVID-19), с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 на Комисията ⁽²⁾ на държавите членки се дава възможност да прилагат временни мерки по отношение на официалния контрол и другите официални дейности. Посоченият регламент за изпълнение дава възможност официалният контрол и другите официални дейности, свързани с официални сертификати и официални удостоверения, да се извършват въз основа на електронно копие на тези сертификати или удостоверения, при определени условия.
- (3) За да се гарантира безпрепятствена търговия, следва да се поясни, че официалният контрол и другите официални дейности могат да се извършват въз основа на копие на оригиналните сертификати или удостоверения, предоставено посредством определени електронни средства. Освен това следва да се поясни, че задължението за предоставяне на оригинала на тези документи възможно най-бързо съобразно техническите възможности не се прилага, когато официалният контрол и другите официални дейности се извършват въз основа на електронни данни, изготвени и подадени в интегрираната компютризирана ветеринарна система (TRACES).
- (4) Някои държави членки уведомиха Комисията и останалите държави членки, че сериозните смущения във функционирането на техните системи за контрол с оглед на свързаната с COVID-19 криза и трудностите при извършването на официален контрол и други официални дейности ще продължат и след 1 юни 2020 г. С оглед преодоляване на тези сериозни смущения и улесняване на планирането и извършването на официалния контрол и другите официални дейности по време на свързаната с COVID-19 криза, срокът на прилагане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 следва да бъде удължен до 1 август 2020 г.
- (5) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

⁽¹⁾ ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 на Комисията от 30 март 2020 г. относно временни мерки за ограничаване на рисковете за здравето на хората, животните и растенията и хуманното отношение към животните при някои сериозни сринове в системите за контрол на държавите членки поради болестта, причинена от коронавирус (COVID-19) (ОВ L 98, 31.3.2020 г., стр. 30).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/466 се изменя както следва:

1) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

1. Официалният контрол и другите официални дейности, свързани с официалните сертификати и официалните удостоверения, може по изключение да се извършват:

- а) на копие на оригинала на тези сертификати или удостоверения, което се предоставя по електронен път, при условие че лицето, което отговаря за представянето на официалния сертификат или официалното удостоверение, представи на компетентния орган декларация, в която се потвърждава, че оригиналът на официалния сертификат или официалното удостоверение ще бъде подаден възможно най-бързо съобразно техническите възможности, или
- б) на електронните данни от такива сертификати или удостоверения, когато данните са изготвени и подадени от компетентния орган в TRACES.

2. При извършване на официалния контрол и на другите официални дейности, посочени в параграф 1 от настоящия член, компетентният орган взема под внимание риска от несъответствие на обхванатите животни и стоки, както и предходния опит с тези оператори по отношение на резултатите от извършения по отношение на тях официален контрол и тяхното съответствие с правилата, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/625.“

2) В член 6 втората алинея се заменя със следното:

„Прилага се до 1 август 2020 г.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 2 юни 2020 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 28 май 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/715 НА КОМИСИЯТА

от 25 май 2020 година

относно уравниването на сметките на разплащателните агенции на държавите членки във връзка с разходите, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за бюджетната 2019 година

(нотифицирано под номер C(2020) 3260)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 51 от него,

след консултация с Комитета по земеделските фондове,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 51 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 преди 31 май в годината след съответната бюджетна година Комисията трябва да уравни сметките на разплащателните агенции, посочени в член 7 от същия регламент, въз основа на годишните отчети, подадени от държавите членки и придружени от информацията, изисквана за уравниването на сметките, както и от одитно становище за пълнотата, точността и достоверността на счетоводните отчети и докладите, изготвени от сертифициращите органи.
- (2) В съответствие с член 39 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 селскостопанската бюджетна година започва на 16 октомври на година N-1 и завършва на 15 октомври на година N. Когато се уравниват сметките за бюджетната 2019 година, следва да се вземат предвид разходите, извършени от държавите членки между 16 октомври 2018 г. и 15 октомври 2019 г., както е предвидено в член 11, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 908/2014 на Комисията ⁽²⁾.
- (3) В член 33, параграф 2, първа алинея от Регламент за изпълнение (ЕС) № 908/2014 се посочва, че сумите, които подлежат на възстановяване от отделните държави членки или следва да им бъдат изплатени в съответствие с решението за уравниване на сметките, посочено в член 33, параграф 1 от същия регламент, трябва да се определят, като извършените месечни плащания за съответната бюджетна година се приспадат от признатите разходи за същата година съгласно член 33, параграф 1. Комисията трябва да приспадне посочената сума от месечното плащане, съответстващо на извършените разходи през втория месец, следващ решението за уравниване на сметките, или да я добави към това плащане.
- (4) Комисията провери подадената от държавите членки информация и уведоми държавите членки за резултатите от своите проверки и за необходимите изменения.
- (5) За всички съответни разплащателни агенции годишните счетоводни отчети и придружаващите документи позволяват на Комисията да вземе решение относно пълнотата, точността и достоверността на предадените годишни счетоводни отчети.
- (6) По силата на член 5, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 ⁽³⁾ на Комисията всяко просрочване на сроковете през август, септември и октомври трябва да се вземе предвид в решението за уравниване на сметките. Някои разходи, декларирани от определени държави членки през горепосочените месеци на 2019 г., са извършени след приложимия краен срок. Затова в настоящото решение следва да бъдат определени съответните намаления.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 908/2014 на Комисията от 6 август 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на разплащателните агенции и други органи, финансовото управление, уравниването на сметките, правилата за проверките, обезпеченията и прозрачността (ОВ L 255, 28.8.2014 г., стр. 59).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията от 11 март 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с разплащателните агенции и други органи, финансовото управление, уравниването на сметки, обезпеченията и използването на еврото (ОВ L 255, 28.8.2014 г., стр. 18).

- (7) В съответствие с член 41 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 Комисията вече намали или спря редица месечни плащания за бюджетната 2019 година, поради неспазване на финансовите тавани или на сроковете за плащане или поради пропуски в системата за контрол. В настоящото решение Комисията следва да вземе предвид тези намалени суми или суми, чието изплащане е спряно, за да се предотвратят всички необосновани или ненавременни плащания или възстановявания, които на по-късен етап биха могли да бъдат предмет на финансова корекция. Въпросните суми могат по целесъобразност да бъдат проучени в рамките на процедурата за уравниване по съответствие съгласно член 52 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.
- (8) Съгласно член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 ако сумата не е възстановена в рамките на четири години след датата на искането за възстановяване на неправомерно изплатени суми или в рамките на осем години, ако възстановяването е поискано чрез националните съдилища, 50 % от финансовите последици от невъзстановяването следва да се поемат от съответната държава членка. Съгласно член 54, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 държавите членки трябва да прилагат към годишните счетоводни отчети, които те трябва да представят на Комисията съгласно член 29 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 908/2014, заверена таблица със сумите, които трябва да бъдат поети от тях по силата на член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013. Правилата за прилагане на задължението на държавите членки да докладват за подлежащите на възстановяване суми са определени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 908/2014. В приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) № 908/2014 се съдържа образец на таблицата, която държавите членки трябва да използват, за да предоставят информация относно сумите, подлежащи на възстановяване. Въз основа на попълнените от държавите членки таблици Комисията следва да вземе решение относно финансовите последици от невъзстановяването на свързани с нередности суми, които датират съответно от преди повече от четири или осем години.
- (9) По силата на член 54, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 по надлежно обосновани съображения държавите членки могат да вземат решение да не изискват възстановяване на сумите. Такова решение може да бъде взето единствено ако вече направените и евентуалните бъдещи разходи надхвърлят размера на подлежащата на възстановяване сума или ако възстановяването се окаже невъзможно поради констатирана и призната съгласно националното законодателство неплатежоспособност на длъжника или на лицата, носещи юридическа отговорност за нередността. Ако решението е взето в рамките на четири години след датата на искането за възстановяване или в рамките на осем години, ако възстановяването е поискано чрез националните съдилища, 100 % от финансовите последици от невъзстановяването следва да се поемат от бюджета на Съюза. Сумите, за които държавата членка е решила да не изисква възстановяване, както и основанията за това решение се представят в обобщения отчет, посочен в член 54, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 във връзка с член 102, параграф 1, първа алинея, буква в), подточка iv) от същия регламент. Поради това тези суми не следва да се начисляват на съответните държави членки и следователно се поемат от бюджета на Съюза.
- (10) Намаленията съгласно член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013, представени в приложение I (колона е), се отнасят за Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ). Сумите, които трябва да бъдат начислени на държавите членки в резултат от прилагането на член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 по отношение на Временния инструмент за развитие на селските райони (ВИРСР), финансиран от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) ⁽⁴⁾, са представени в приложение II.
- (11) В съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 настоящото решение следва да не засяга евентуалните бъдещи решения, които Комисията може да вземе за изключване от финансиране от Съюза на разходи, които не са били извършени в съответствие с правилата на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Уравняват се сметките на разплащателните агенции на държавите членки по отношение на разходите, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) за бюджетната 2019 година.

Сумите, които подлежат на възстановяване от държавата членка или следва да ѝ бъдат изплатени съгласно настоящото решение, включително тези в резултат от прилагането на член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013, са посочени в приложения I и II към настоящото решение.

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 27/2004 на Комисията от 5 януари 2004 г. относно определяне на преходни подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета по отношение на финансирането, чрез секцията „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, на мерките за развитие на селските райони в Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 36).

Член 2

Настоящото решение не засяга евентуалните бъдещи решения за уравниване по съответствие, които Комисията може да вземе съгласно член 52 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 за изключване от финансиране от Съюза на разходи, които не са били извършени в съответствие с правилата на Съюза.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 25 май 2020 година.

За Комисията
Janusz WOJCIĘCHOWSKI
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УРАВНЯВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

ФИНАНСОВА ГОДИНА 2019

Сума, която подлежи на възстановяване от държавата членка или следва да ѝ бъде изплатена

ДЧ		2019 г. — разходи/целеви приходи за разплащателните агенции, чиито сметки са		Общо a + b	Намаления и спирания за цялата бюджетна година ⁽¹⁾	Сума за начисляване съгласно член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013	Обща сума, включително намаления и спирания	Извършени плащания към държавата членка за бюджетната година	Сума, която подлежи на възстановяване от държавата членка (-) или следва да ѝ бъде изплатена (+) ⁽²⁾
		уравнени	отделени						
		= разходи/целеви приходи, декларирани в годишната декларация	= общ размер на разходите/целевите приходи в месечните декларации						
		a	b	c=a+b	d	e	f=c+d+e	g	h=f-g
AT	EUR	703 966 737,95	0,00	703 966 737,95	-560 013,80	0,00	703 406 724,15	703 403 903,13	2 821,02
BE	EUR	550 009 050,96	0,00	550 009 050,96	0,00	-16 750,13	549 992 300,83	550 202 650,44	-210 349,61
BG	BGN	0,00	0,00	0,00	0,00	-1 387,75	-1 387,75	0,00	-1 387,75
BG	EUR	799 089 404,74	0,00	799 089 404,74	-9 273,42	0,00	799 080 131,32	799 083 546,78	-3 415,46
CY	EUR	54 512 614,60	0,00	54 512 614,60	-1 098,70	-8 340,56	54 503 175,34	54 511 524,83	-8 349,49
CZ	CZK	0,00	0,00	0,00	0,00	-2 362,25	-2 362,25	0,00	-2 362,25
CZ	EUR	874 001 034,77	0,00	874 001 034,77	0,00	0,00	874 001 034,77	874 001 035,10	-0,33
DE	EUR	4 898 542 173,55	0,00	4 898 542 173,55	-14 841,47	-38 163,59	4 898 489 168,49	4 898 379 171,81	109 996,68
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	-68 002,84	-68 002,84	0,00	-68 002,84
DK	EUR	832 217 756,71	0,00	832 217 756,71	0,00	0,00	832 217 756,71	832 146 704,57	71 052,14
EE	EUR	133 917 506,66	0,00	133 917 506,66	0,00	-1 405,60	133 916 101,06	133 912 353,58	3 747,48
ES	EUR	5 673 013 576,90	0,00	5 673 013 576,90	-8 340 572,36	-343 010,66	5 664 329 993,88	5 664 530 013,10	-200 019,22
FI	EUR	527 186 750,70	0,00	527 186 750,70	-12 201,75	-33 767,36	527 140 781,59	527 231 991,12	-91 209,53
FR	EUR	7 369 119 413,09	0,00	7 369 119 413,09	-19 469 385,70	-268 610,93	7 349 381 416,46	7 346 614 405,05	2 767 011,41
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	-12 468,97	-12 468,97	0,00	-12 468,97
UK	EUR	3 209 238 643,58	0,00	3 209 238 643,58	-15 416 788,73	0,00	3 193 821 854,85	3 194 823 812,34	-1 001 957,49

		a	b	c=a+b	d	e	f=c+d+e	g	h=f-g
EL	EUR	1 911 346 204,25	0,00	1 911 346 204,25	-75 251,36	-844 817,29	1 910 426 135,60	1 911 270 952,89	-844 817,29
HR	HRK	0,00	0,00	0,00	0,00	-13 189,56	-13 189,56	0,00	-13 189,56
HR	EUR	286 512 040,98	0,00	286 512 040,98	-35 322,54	0,00	286 476 718,44	286 505 848,07	-29 129,63
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	-27 162 925,00	-27 162 925,00	0,00	-27 162 925,00
HU	EUR	1 277 767 153,77	0,00	1 277 767 153,77	-2 120 600,36	0,00	1 275 646 553,41	1 275 742 003,22	-95 449,81
IE	EUR	1 194 327 007,55	0,00	1 194 327 007,55	-29 628,85	-24 034,05	1 194 273 344,65	1 193 276 729,51	996 615,14
IT	EUR	4 138 061 977,31	0,00	4 138 061 977,31	-33 531 548,73	-4 915 979,72	4 099 614 448,86	4 100 788 546,81	-1 174 097,95
LT	EUR	466 903 768,33	0,00	466 903 768,33	0,00	-2 426,15	466 901 342,18	466 903 768,33	-2 426,15
LU	EUR	33 252 999,03	0,00	33 252 999,03	0,00	0,00	33 252 999,03	33 183 121,26	69 877,77
LV	EUR	253 721 198,34	0,00	253 721 198,34	0,00	-1 576,85	253 719 621,49	253 721 198,34	-1 576,85
MT	EUR	5 679 142,30	0,00	5 679 142,30	-1 119,63	-315 100,13	5 362 922,54	5 702 837,75	-339 915,21
NL	EUR	701 147 752,79	0,00	701 147 752,79	-40 474,97	-2 647,67	701 104 630,15	701 365 582,90	-260 952,75
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	-795 957,42	-795 957,42	0,00	-795 957,42
PL	EUR	3 363 316 204,66	0,00	3 363 316 204,66	0,00	0,00	3 363 316 204,66	3 363 353 062,60	-36 857,94
PT	EUR	763 736 847,84	0,00	763 736 847,84	-247 441,33	-306 398,99	763 183 007,52	762 343 600,52	839 407,00
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	-974 171,99	-974 171,99	0,00	-974 171,99
RO	EUR	1 847 891 384,57	0,00	1 847 891 384,57	-9 493 044,08	0,00	1 838 398 340,49	1 844 530 341,45	-6 132 000,96
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	-9 866,16	-9 866,16	0,00	-9 866,16
SE	EUR	690 778 215,38	0,00	690 778 215,38	-274 029,79	0,00	690 504 185,59	690 557 292,64	-53 107,05
SI	EUR	141 618 537,51	0,00	141 618 537,51	0,00	0,00	141 618 537,51	141 615 579,48	2 958,03
SK	EUR	451 514 761,88	0,00	451 514 761,88	-188 214,37	-6 073,91	451 320 473,60	451 324 541,41	-4 067,81

ДЧ		Разходи 3)	Целеви приходи (3)	Член 54, параграф 2 (= e)	Общо (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i+j+k
AT	EUR	2 821,02	0,00	0,00	2 821,02
BE	EUR	0,00	-193 599,48	-16 750,13	-210 349,61
BG	BGN	0,00	0,00	-1 387,75	-1 387,75
BG	EUR	0,00	-3 415,46	0,00	-3 415,46
CY	EUR	0,00	-8,93	-8 340,56	-8 349,49
CZ	CZK	0,00	0,00	-2 362,25	-2 362,25
CZ	EUR	0,00	-0,33	0,00	-0,33
DE	EUR	148 160,27	0,00	-38 163,59	109 996,68
DK	DKK	0,00	0,00	-68 002,84	-68 002,84
DK	EUR	71 052,14	0,00	0,00	71 052,14
EE	EUR	5 153,08	0,00	-1 405,60	3 747,48
ES	EUR	330 952,38	-187 960,94	-343 010,66	-200 019,22
FI	EUR	0,00	-57 442,17	-33 767,36	-91 209,53
FR	EUR	3 340 929,12	-305 306,78	-268 610,93	2 767 011,41
UK	GBP	0,00	0,00	-12 468,97	-12 468,97
UK	EUR	0,00	-1 001 957,49	0,00	-1 001 957,49
EL	EUR	0,00	0,00	-844 817,29	-844 817,29
HR	HRK	0,00	0,00	-13 189,56	-13 189,56
HR	EUR	0,00	-29 129,63	0,00	-29 129,63
HU	HUF	0,00	0,00	-27 162 925,00	-27 162 925,00
HU	EUR	0,00	-95 449,81	0,00	-95 449,81
IE	EUR	1 020 649,19	0,00	-24 034,05	996 615,14
IT	EUR	3 741 881,77	0,00	-4 915 979,72	-1 174 097,95
LT	EUR	0,00	0,00	-2 426,15	-2 426,15
LU	EUR	69 877,77	0,00	0,00	69 877,77

		i	j	k	l = i+j+k
LV	EUR	0,00	0,00	-1 576,85	-1 576,85
MT	EUR	0,00	-24 815,08	-315 100,13	-339 915,21
NL	EUR	0,00	-258 305,08	-2 647,67	-260 952,75
PL	PLN	0,00	0,00	-795 957,42	-795 957,42
PL	EUR	0,00	-36 857,94	0,00	-36 857,94
PT	EUR	1 223 391,41	-77 585,42	-306 398,99	839 407,00
RO	RON	0,00	0,00	-974 171,99	-974 171,99
RO	EUR	0,00	-6 132 000,96	0,00	-6 132 000,96
SE	SEK	0,00	0,00	-9 866,16	-9 866,16
SE	EUR	0,00	-53 107,05	0,00	-53 107,05
SI	EUR	2 958,03	0,00	0,00	2 958,03
SK	EUR	2 006,10	0,00	-6 073,91	-4 067,81

(¹) Намаленията и спиранията са тези, които са взети предвид в системата за плащанията, като към тях са прибавени в частност корекциите за неспазване на сроковете за плащане за август, септември и октомври 2019 г. и други намаления в контекста на член 41 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.

(²) За изчисляване на сумата, която подлежи на възстановяване от държавата членка или следва да ѝ бъде изплатена, се взема предвид общата сума на декларираните разходи от годишната декларация за уравнените разходи (колона а) или общата сума от месечните декларации за отделените разходи (колона б). Използван обменен курс: член 11, параграф 1, първа алинея, второто изречение от Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014.

(³) Бюджетен ред 05 07 01 06 се разделя между корекциите с отрицателен знак, които стават целеви приходи в бюджетен ред 67 01, и корекциите с положителен знак в полза на държавите членки, които вече се включват в разходната част на бюджетен ред 05 07 01 06 съгласно член 43 от Регламент (ЕС) № 1306/2013

ЗАБЕЛЕЖКА: Номенклатура 2020: 05 07 01 06, 6701, 6702

ПРИЛОЖЕНИЕ II

УРАВНЯВАНЕ НА СМЕТКИТЕ НА РАЗПЛАЩАТЕЛНИТЕ АГЕНЦИИ

БЮДЖЕТНА 2019 ГОДИНА — ЕФГЗ

Корекции съгласно член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 (*)

Държава членка	Парична единица	В национална парична единица	В евро
AT	EUR		
BE	EUR		
BG	BGN		
CY	EUR	—	—
CZ	CZK	435 235,36	—
DE	EUR		
DK	DKK		
EE	EUR	—	—
ES	EUR		
FI	EUR		
FR	EUR		
UK	GBP		
EL	EUR		
HR	HRK		
HU	HUF	1 228 549,00	—
IE	EUR		
IT	EUR		
LT	EUR	—	35 266,50
LU	EUR		
LV	EUR	—	6 909,00
MT	EUR	—	—
NL	EUR		
PL	PLN	6 158 601,16	—
PT	EUR		
RO	RON		
SE	SEK		
SI	EUR	—	—
SK	EUR	—	80 222,21

(*) В настоящото приложение се съобщават само корекциите, свързани с ВИРСР.

ПОПРАВКИ

Поправка на Решение № 2/2020 на Комитета по търговията ЕС — Сингапур от 27 април 2020 година относно тълкуването, съгласно член 16.1, параграф 4, буква г), на членове 10.17 и 10.22 от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Република Сингапур по отношение на промените в закрилата на регистрираните в Сингапур географски означения за вина, спиртни напитки, селскостопански и хранителни продукти [2020/644]

(Официален вестник на Европейския съюз L 150 от 13 май 2020 г.)

В съдържанието на корицата и на стр. 140 в заглавието

вместо: „от 27 април 2020 година“

да се четат: „от 17 април 2020 година“.

Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/628 на Комисията от 8 април 2019 година относно образци на официални сертификати за определени животни и стоки и за изменение на Регламент (ЕО) № 2074/2005 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/759 по отношение на посочените образци на сертификати

(Официален вестник на Европейския съюз L 131 от 17 май 2019 г.)

На страница 188, в приложение III, част XV, в образца на официален сертификат за въвеждане в Съюза с цел пускане на пазара на кълнове и семена, предназначени за производство на кълнове, в част I от забележките, първото тире:

вместо: „Поле I.25: въвежда се съответният код или кодове по ХС, например 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0712 34, 0712 35, 0713 39, 0713 40, 0712 50, 0712 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 или 1214 90.“,

да се чете: „Поле I.25: въвежда се съответният код или кодове по ХС, например 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0713 34, 0713 35, 0713 39, 0713 40, 0713 50, 0713 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 или 1214 90.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG